

P.O. Box : 1470 Amman 11118 Jordan
Tel : +962 6 5200520
Fax : +962 6 5200080
Marketing Tel : +962 6 5200522
Fax : +962 6 5200082
Plants : Fax : +962 6 5200290
Potash Terminal Fax : +962 6 5200299

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة
THE ARAB POTASH CO. PLC.



ص.ب : ١٤٧٠ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف : +962 6 5200520
فاكس : +962 6 5200080
التسويق : هاتف : +962 6 5200522
فاكس : +962 6 5200082
المصنع : فاكس : +962 6 5200290
ميناء البوتاس : فاكس : +962 6 5200299

Ref :

Date :

الرقم : ٢٧١٦ / ٢٦ / ٢٠٠٨
التاريخ : ٢٠٠٨ / ١٠ / ٢٣

Q.R - APOT - 30/10/2008

H.E. Chairman of Jordan Securities
Commission
P.O.Box (8802)
Amman - Jordan

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الاكرم
ص.ب. (8802)
عمان - الاردن

الموضوع: التقرير الربع السنوي الثالث للعام 2008

Subject: The 2008 Third Quarter Report

تحية واحتراما وبعد ،

Your Excellency:

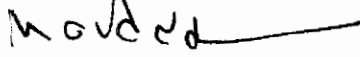
In accordance with Article (8/A) of Disclosure Regulations, please find attached herewith a copy of the 2008 Third Quarter report, compared with the year 2007, duly reviewed.

استنادا لاحكام المادة (8/أ) من تعليمات الافصاح ، نرفق لمعاليتكم نسخة عن التقرير الربع السنوي الثالث للعام 2008 مقارنة مع عام 2007 ، ومراجعا حسب الاصول.

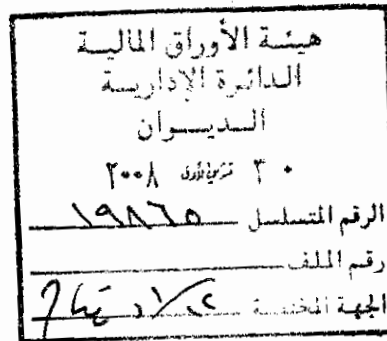
وتفضلوا معاليتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

With respect,

Chairman of the Board
Dr. Mohm'd Abu Hammour



Encls

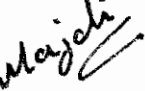


رئيس مجلس الادارة
الدكتور محمد ابو حمور


مرفقات

cc: Finance Dept.

نسخة/ الدائرة المالية
(3)



١٥٢٧

البوتاس العربية المساهمة العامة
١/٢

Third Quarter Report of the Arab Potash company PLC for the year 2008

التقرير الربع السنوي الثالث لشركة البوتاس العربية المساهمة المحدودة للعام 2008

(First)

Consolidated Financial Results for the Company from 1/1/2008 Till 30/9/2008

(أولاً)

النتائج المالية الموحدة للشركة للفترة من 2008/1/1 إلى 2008/9/30 :-

- (1) Production:
Total quantity produced was 1516.5 thousand MT up to 30/9/2008, compared with 1372.8 thousand MT for the same period last year an increase of 10.5%, this represents 107.6% of planned production of 1408.4 thousand MT.

الإنتاج:
بلغت كميات البوتاس المنتجة لغاية 2008/9/30 (1516.5) ألف طن مقارنة بـ (1372.8) ألف طن لنفس الفترة من العام الماضي بزيادة بلغت نسبتها (10.5%) و (1408.4) ألف طن حسب الخطة الإنتاجية أي ما يعادل (107.6%) من الخطة الإنتاجية.
- (2) Sales Quantity:
Total quantity sold was 1414.6 thousand MT up to 30/9/2008 compared with 1368.9 thousand MT for the same period of last year. This represents 104.1% of the sales plan of 1359.0 thousand MT.

المبيعات:
بلغت كمية البوتاس المباعة (1414.6) ألف طن لغاية 2008/9/30 مقارنة بـ (1368.9) ألف طن لنفس الفترة من العام الماضي و (1359.0) ألف طن حسب خطة المبيعات أي ما يعادل (104.1%) من الخطة.
- (3) Sales Revenues and Other Revenues:
Consolidated sales revenues were JD 461.8 Million up to 30/9/2008 compared to JD 205.3 million for the same period of last year, an increase of 124.9%. Interest and other revenues were JD 14.7 million up to 30/9/2008 compared to JD 67.6 million for the same period of last year, a decrease of 78.3%.

إيرادات المبيعات و الإيرادات الأخرى:
بلغت الإيرادات الموحدة من المبيعات لغاية 2008/9/30 (461.8) مليون دينار مقارنة بـ (205.3) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بزيادة بلغت نسبتها (124.9%) بسبب الزيادة في الأسعار وبلغت الفوائد والإيرادات الأخرى لغاية 2008/9/30 مبلغ (14.7) مليون دينار مقارنة بـ (67.6) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بانخفاض بلغت نسبته (78.3%).
- (4) Total Expenses:
Total consolidated expenses reached JD 222.9 million up to 30/9/2008 compared to JD 139.1 million for the same period of last year an increase of 60.2%.

الكلفة الإجمالية:
بلغت الكلفة الإجمالية الموحدة لغاية 2008/9/30 (222.9) مليون دينار مقارنة بـ (139.1) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بزيادة بلغت نسبتها (60.2%).

ابتداء من تاريخ 2008/9/16 تم تعديل رسوم التعدين من قبل حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ضمن قانون الامتياز لتصبح 125 دينار لكل طن معدن.
ينص قانون الامتياز على أن رسوم التعدين لا تتجاوز 25% من صافي ربح الشركة بعد تنزيل كافة الضرائب.
- (5) Profits:
Consolidated profits before income tax reached 253.7 million up to 30/9/2008 compared to JD 133.2 million for the same period of last year. The increase in operating profits was 181.3 million which was primarily due to higher sales prices.

الأرباح:
بلغت الأرباح الصافية الموحدة قبل ضريبة الدخل لغاية 2008/9/30 (253.7) مليون دينار مقارنة بـ (133.2) مليون دينار. الزيادة في الأرباح التشغيلية بلغت (181.3) مليون دينار وتعود إلى الزيادة في الأسعار.

في النصف الأول من عام 2008 لم تسجل الشركة أرباح بقيمة (54.5) مليون دينار تعود إلى شركة كيمابكو وشركة مغنيسيا الأردن كما في العام 2007

وقد بلغت الأرباح الصافية بعد الضريبة (218.2) مليون دينار مقارنة بـ (119.8) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بارتفاع بلغت نسبته (82.1%).

In first half 2008 the company did not have gains of JD 54.5 million related to Kemapco and Jormag as were realized in 2007.

Net profits after tax reached JD 218.2 million compared to JD 119.8 million for the same period of last year, a increase of 82.1%

WST

The Company's Projects

(نابيا) مشاريع الشركة

Production Expansion Projects

The projects aims increasing the Potash Production Capacity to reach around 3.0 million MT/Year, the projects execution into stages.

مشاريع التوسع في الانتاج

تهدف هذه المشاريع الى زيادة الطاقة الانتاجية للمصانع ، لتصل الى حوالي (3.0) مليون طن متري سنويا ، وللوصول لهذه الطاقة الانتاجية يتم التنفيذ على مراحل.

Production Expansion No 1 :

The project aims at increasing the Potash Production Capacity by around 0.5 million MT to reach around 2.45 million MT annually by making modifications to the Solar ponds system through achieving chemical balance between salt ponds and carnelite ponds and construction of a new plant.

مشروع التوسع في الانتاج رقم (1):

يهدف هذا المشروع الى زيادة طاقة إنتاج البوتاس بحوالي (0.5) مليون طن متري لتصل الطاقة الانتاجية القصوى الى حوالي (2.45) مليون طن متري سنويا ، وذلك عن طريق إدخال تعديلات على نظام الملاحات الشمسية من خلال تحقيق التوازن الكيماوي بين ملاحات الملح والكارنالايت وإنشاء مصنع جديد لهذه الغاية.

The project consists of the stages:

يتضمن هذا المشروع المراحل التالية:

Stage (1):

Preparing feasibility study for the project and all possible expansion options and determining the most efficient option to increase productivity. This stage was completed by end of the year 2004 and based on the good financial indicators, a decision was taken to execute the project by constructing a cold crystallization plant with a production capacity of 0.45 million MT annually , and by making modifications to the solar ponds system and expansion of potash stores in Safi and Aqaba.

المرحلة الأولى:

إجراء دراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع شاملة خيارات التوسع وتحديد الخيار الفعال لزيادة الانتاجية. تم الانتهاء من هذه المرحلة في نهاية عام 2004، وبناء على المؤشرات الاقتصادية الجيدة اتخذ القرار بالسير في تنفيذ هذا المشروع وإنشاء مصنع بلورة جديد بطاقة انتاجية تبلغ (0.45) مليون طن متري سنويا بالإضافة الى ادخال تعديلات على نظام الملاحات الشمسية وتوسعة مستودعات البوتاس في الصافي والعقبة.

Stage (2):

At the beginning of March 2005, the consultants (Hatch/Dar Al-Handasah) were assigned the task of preparing necessary designs and tender documents for the project and selecting contractors for works at site. As on date, the following tenders have been awarded:

المرحلة الثانية:

في مطلع شهر آذار 2005، تم تكليف ائتلاف المستشارين (هاتش/ دار الهندسة)، للقيام باعداد التصاميم ووثائق العطاء اللازمة واختيار مقاولي التنفيذ في الموقع حيث تم احوالة العطاءات التالية لغاية تاريخه:

- 1.Tender for purchase of main equipment for the new plant. Most of equipments were received at site
- 2.Tender of Potash Warehouse at Safi – Project completed and handed over.
- 3.Tender of Potash Warehouse at Aqaba – Under construction.
- 4.Tender of Solar Ponds – Under construction.
- 5-Tender of Plant construction - Under construction.

- 1- عطاءات شراء المعدات الرئيسية للمصنع الجديد حيث وصلت معظم المعدات الى الموقع.
- 2- عطاء مستودع البوتاس في الصافي وقد تم استلام المشروع .
- 3-عطاء مستودع البوتاس في العقبة وهو قيد التنفيذ.
- 4-عطاء الملاحات الشمسية وهو قيد التنفيذ.
- 5-عطاء تركيب المصنع وهو قيد التنفيذ.

Stage (3)

Includes supervision of project execution, whereas engineering cadre of the consultant is supervising the project stages at different sites. It is expected that actual production of the project shall commence during the second half of 2009.

المرحلة الثالثة:

تتضمن الاشراف على تنفيذ المشروع ، حيث تقوم كوادر هندسية من قبل المستشار بالاشراف على مراحل العمل في المواقع المختلفة ومن المتوقع ان يبدأ الانتاج الفعلي للمشروع خلال النصف الثاني من العام 2009.

Production Expansion Project No 2 :

The project aims increasing the Potash Production Capacity by around 0.5 million MT to reach around 3.0 million MT annually by construction of new Solar ponds and a new plant.

The feasibility study of the project is in progress.

Depending on the results of the first stage, the subsequent phases (design and construction) shall be decided upon.

New Main Brine Intake Pumping Station at the Dead Sea

The construction of the new pumping station at the Dead Sea is currently in progress .

It is expected to start the operation of the station during the first half of 2010.

مشروع التوسع في الانتاج رقم (2):

يهدف هذا المشروع الى زيادة طاقة إنتاج البوتاس بحوالي (0.5) مليون طن متري سنويا لتصل الطاقة الانتاجية القصوى الى حوالي (3.0) مليون طن متري سنويا وذلك عن طريق انشاء ملاحات جديدة وإنشاء مصنع جديد لهذه الغاية.

وقد بدء العمل بالمرحلة الاولى وهي دراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع وما زالت قيد التنفيذ حالياً.

وبناء على نتائج المرحلة الاولى سيتم البت بالمرحل اللاحقة (التصميم والانشاء).

مشروع انشاء محطة الضخ الرئيسية في البحر الميت:

يتم حالياً تنفيذ مشروع انشاء محطة الضخ الجديدة في البحر الميت ومن المتوقع البدء في تشغيل المحطة في النصف الاول من العام 2010.

WET

(ثالثاً)

(Third)

Subsidiaries and Affiliates**الشركات التابعة والحليفة**

1. Jordan Safi Salt Company (Under liquidation) (JOSSCO):
In August 2004, APC received the assets of JOSSCO after purchasing them for 8.0 million JD.
APC's share of losses incurred by the liquidation of JOSSCO reached 13.9 million during the period 2001 to 2005.
2. Numeira Mixed Salts and Mud Company:
This company was established in the year 1997 for the purpose of packaging and distributing mixed salts and Dead Sea mud for the cosmetic industry. The Company owns 100 percent of the company's share capital of 0.8 million JD following its purchase of the 32.8 percent shareholding of Arab Potash Company Employees Saving Fund.
3. Jordan Magnesia Company:
This company was established in the year 1997 with a share capital of 30 million JD for the primary purpose of producing magnesium oxide used in the fire bricks industry. The Company owns 55.3 percent of the shares of this company. The capital investment in this project reached 100 million JD.
In 2003, APC allocated an amount of 70.3 million JD as provision for extra-ordinary losses based on the technical, marketing and financial studies in accordance with international accounting standards, which was increased to 85 million JD in 2004 and to 87.6 million JD in 2005 and to 97.1 million JD in 2006. During 2007 the estimated losses were increased of 3.8 million JD which represent the amounts paid by the Company on behalf of Jordan Magnesia Company during the year. In addition, the estimated losses were increased by an amount of 1 million JD which represents the loss from revaluation of the Islamic Development Bank loan that was granted to Jordan Magnesia Company. This made the total estimated losses from Jordan Magnesia Company to increase during 2007 to an amount of 101.9 million JD.

During the second quarter of 2007 a settlement of the arbitration proceedings was reached and the case was closed.

شركة ملح الصافي الأردنية (تحت التصفية)
تم استلام موجودات شركة ملح الصافي (تحت التصفية) بتاريخ 2004/8/23 وذلك بعد توقيع عقد بيع الموجودات لشركة البوتاس بتاريخ 2003/5/7 بقيمة (8) مليون دينار، وقد تم تأهيل هذه الموجودات للإنتاج في شركة البوتاس العربية عن طريق إنشاء وحدة الملح اعتباراً من 2006/4/17، علماً بأن قيمة الخسائر التي لحقت بشركة البوتاس العربية نتيجة لتصفية شركة ملح الصافي بلغت حوالي (13.865) مليون دينار وتم إطفائها في حسابات الشركة للسنوات من عام 2001 وحتى عام 2005.

شركة النيمرة للأملاح المختلطة والطين:
تأسست الشركة عام 1997، لغرض شراء الكارناليت من شركة البوتاس العربية، وإستخراج الطين من منطقة إمتيازها وإقامة صناعات تستند إلى الأملاح المختلطة والطين. وتمتلك شركة البوتاس العربية (100%) من رأسمال الشركة البالغ (0.8) مليون دينار، بعد شراءها لمساهمة صندوق إندثار موظفي شركة البوتاس العربية البالغة نسبتها (32.8%) من رأسمال الشركة.

شركة مغنيسيا الأردن:
تأسست الشركة عام 1997، برأسمال مقداره (30) مليون دينار بهدف إنتاج (50) ألف طن سنوياً من أكسيد المغنيسيوم المستخدم في صناعة الطوب الحراري وحوالي عشرة آلاف طن من مشتقات المغنيسيوم وهيدروأكسيد المغنيسيوم. وتبلغ مساهمة شركة البوتاس ما نسبته (55.3%) من رأسمال الشركة وقد وصل حجم الإستثمار في المشروع إلى ما قيمته (100) مليون دينار. وقد قامت شركة البوتاس العربية خلال عام 2003 بأخذ مخصص خسائر لشركة مغنيسيا الأردن تم تقديره بناءً على الدراسة الفنية والتسويقية والمالية والمعايير المحاسبية الدولية وموافقة المدققين الخارجيين بمبلغ (70.3) مليون دينار تمت زيادته إلى (85) مليون دينار في عام 2004، وتم زيادته ليصبح (87.6) مليون دينار في عام 2005 وفي عام 2006 تمت زيادته ليصبح (97.1) مليون دينار وخلال عام 2007 تمت زيادته بمبلغ (3.8) مليون دينار وهذا المبلغ الذي دفع لشركة مغنيسيا خلال العام إضافة إلى مبلغ (1) مليون دينار كمصاريف ناتجة عن إعادة تقييم قرض البنك الإسلامي وبذلك يصبح الرصيد ولغاية نهاية كانون الأول من عام 2007 (101.9) مليون دينار ويمثل هذا المبلغ خسارة شركة البوتاس لإستثماراتها في رأسمال الشركة والأعباء التي ستتحملها نتيجة كفاءتها لقروض الشركة والتي تقوم شركة البوتاس العربية حالياً بسدادها نيابة عن شركة مغنيسيا الأردن.

خلال الربع الثاني من عام 2007 تم التوصل إلى تسوية بشأن قضية التحكيم وأقفلت القضية.

WST

The company commenced commercial production in 2003 and capital investment reached JD 100 Million. Losses were 13.1 million JD in 2003, 17.4 million JD in 2004, 5.6 million JD in 2005 and 8.7 million JD in 2006.

Kemapco received 42 million JD as financial support from APC and Kemira in the period from 2003 to 2006, APC share was 21 million JD.

On February 1, 2007 the company entered into a share transfer and settlement agreement with Kemira Agro whereby all of the shares of Kemapco owned by Kemira Agro were sold to the company for one dinar.

Kemapco is now a 100% owned subsidiary of the company.

وبلغت الكلفة الاستثمارية للمشروع حوالي (100) مليون دينار وبلغت خسائر الشركة لعام 2003 ما قيمته (13.14) مليون دينار فيما بلغت الخسائر لعام 2004 حوالي (17.4) مليون دينار، وبلغت الخسائر لعام 2005 مبلغاً وقدره (5.6) مليون دينار، أما خسائر الشركة لعام 2006 فقد بلغ (8.8) مليون دينار. منحت شركة كيميرا البوتاس العربية دعماً مالياً من قبل الشركاء بلغت قيمته حوالي (42) مليون دينار خلال الأعوام من (2003 - 2006)، فيما بلغت حصة شركة البوتاس العربية منها ما قيمته حوالي (21) مليون دينار.

قامت شركة البوتاس العربية بتاريخ 2007/2/1 بتملك حصة الشريك الفنلندي البالغة (50%) من رأسمال شركة كيميرا البوتاس العربية وبذلك أصبحت مملوكة بالكامل لشركة البوتاس العربية.

5. Jordan Bromine Company:

The company commenced commercial production in 2003. The capital investment reached 102 million JD. Its production is marketed through Albemarle Corporation/USA based on the marketing agreement with them. This company realized a profit of 22.3 million JD in the Third Quarter of 2008 of which APC's share is 30 percent.

شركة برومين الأردن: باشرت الشركة بالإنتاج التجاري في الربع الأول من عام 2003 وبلغ إجمالي كلفة المشروع الاستثمارية حوالي (102) مليون دينار ويتم تسويق إنتاج الشركة عن طريق شركة (Albemarle) الأمريكية استناداً لاتفاقية التسويق الموقعة معها، ويبلغ رأسمال الشركة (30) مليون دينار إضافة إلى علاوة إصدار بقيمة (24.7) مليون دينار مناصفة بين الشريكين. وقد حققت الشركة في نهاية الربع الثالث من عام 2008 أرباحاً بلغت قيمتها (22.3) مليون دينار.

6. Jordan Dead Sea Industries Company (JODICO):

This company was established in the year 1994 as a holding company with a share capital of 60 million JD to oversee the activities of investments and setting up downstream industries from Dead Sea minerals, with the exception of potash industries. APC participated with 51 percent of the company's share capital. JODICO established Jordan Safi Salt Company in the year 1996, Jordan Magnesia Company in the year 1997, and Jordan Bromine Company in the year 1999.

الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت (جوديكو):

تم تأسيس هذه الشركة عام 1994 كشركة قابضة برأسمال مقداره (60) مليون دينار بمبادرة من شركة البوتاس بغية إنشاء الشركات التي تتولى تصنيع واستثمار أملاح البحر الميت باستثناء مادة البوتاس. ساهمت شركة البوتاس العربية بنسبة (51%) من رأسمال الشركة وقامت جوديكو بتأسيس شركة ملح الصافي الأردنية عام 1996 وشركة مغنيسيا الأردن عام 1997 وشركة برومين الأردن عام 1999، وزالت صفة القابضة عن الشركة في عام 1998، كما تم تخفيض رأسمال الشركة في عام 2000 ليصبح (30) مليون دينار.

By establishing these three companies, JODICO fulfilled its mission, and in 2001 it was converted into a limited liability company with a nominal capital of 100,000 JD following the purchase by APC of its fixed assets and all of its investments in Jordan Bromine Company, Jordan Magnesia Company, and Jordan Safi Salt Company.

In 2005, APC purchased the shareholding of Arab Potash Company Employees Saving Fund in JODICO at which time it became wholly owned by the Company.

وبتأسيس هذه الشركات الثلاث تكون جوديكو قد حققت الغاية من وجودها وعليه جرى تحويلها بتاريخ 2001/7/19 إلى شركة ذات مسؤولية محدودة برأسمال مقداره (100) ألف دينار، بعد أن اشترت شركة البوتاس العربية موجودات الشركة الثابتة وجميع استثماراتها في شركة برومين الأردن وشركة مغنيسيا الأردن وشركة ملح الصافي الأردنية.

قرر مجلس إدارة شركة البوتاس العربية في 2005/12/10 شراء حصة صندوق ادخار موظفي شركة البوتاس في جوديكو وتم اتخاذ الإجراءات القانونية لدى مراقب الشركات في 2006/2/19. وبهذا أصبحت جوديكو مملوكة بالكامل لشركة البوتاس العربية.

WET

7. Nippon-Jordan Fertilizers Company:

This company was established in 1999 to produce phosphate ammonium fertilizer and to market the production in the Japanese Market. APC owns 20 percent of this company.

شركة الأسمدة اليابانية الأردنية:
تأسست الشركة عام 1999 لإنتاج الأسمدة المركبة وسماد فوسفات الأمونيوم، وتسويق هذا الإنتاج في السوق الياباني، وتبلغ مساهمة شركة البوتاس العربية وشركة مناجم الفوسفات الأردنية في رأسمال الشركة ما نسبته (20%) لكل منهما، فيما تملك أربع شركات يابانية مجتمعة وهي (Mitsubishi, Mitsubishi Chemicals, Zen-oh, Asahi Industries Corporation) ما نسبته (60%) من رأسمال الشركة البالغ (16.7) مليون دينار.

**(Fourth)
Future Plan**

**(رابعاً)
الخطة المستقبلية**

The company is looking forward to:

تهدف الشركة إلى:

1. Production level to the minimum of (1.9) million tons by the end of the year 2008. إنتاج ما لا يقل عن (1.9) مليون طن مع نهاية العام 2008.
2. Selling the whole production by the end of the year 2008. بيع كامل كمية الإنتاج مع نهاية العام 2008.
3. Proceed with the production expansion projects to enhance production capacity to around 3.0 million tons. متابعة العمل على تنفيذ مشاريع التوسع في الإنتاج لرفع الطاقة الإنتاجية إلى حوالي (3.0) مليون طن.
4. Proceed with the Company's reorganization according to the new Organizational Structure. تحديث البنية المؤسسية والتنظيمية للشركة وفقاً للهيكل التنظيمي الحديث.
5. Strengthening and improving the strategic status of APC vis-à-vis global markets, marketing of all of its products while maintaining the quality of the product and its development in accordance with the market needs. تقوية وتطوير الوضع الاستراتيجي للشركة في الأسواق العالمية وتسويق كافة منتجاتها مع المحافظة على نوعية المنتج وتطويره تبعاً لاحتياجات السوق.

Tel : +962 6 5200520
Fax : +962 6 5200080
Marketing Tel : +962 6 5200522
Fax : +962 6 5200082
Plants : Fax : +962 6 5200290
Potash Terminal Fax : +962 6 5200299

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة
THE ARAB POTASH CO. PLC.



ص.ب : ١٤٧٠ عمان ١١١١٨ الاردن
هاتف : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٥٢٠
فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٠٨٠
التسويق : هاتف : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٥٢٢
فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٠٨٢
المصنع : فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٢٩٠
ميناء البوتاس : فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٢٩٩

Ref :
Date : 30 /10/08

الرقم : ٧٢٤/٥٦/٢
التاريخ : ٢٠٠٨/١٠/٢٠

H.E. Dr. Bassam Al-Saket
Chairman
Jordan Securities Commission
P.O.Box (8802) Amman 11121
The Hashemite Kingdom of Jordan

معالي الدكتور بسام الساكت الأكرم
رئيس هيئة الأوراق المالية
ص.ب. (٨٨٠٢) عمان ١١١٢١
المملكة الأردنية الهاشمية

Your Excellency:

تحية واحتراما وبعد ،

We have enclosed a disclosure نرفق لمعاليكم طيا الافصاح الخاص بنتائج
concerning our results for the third الشركة للربع الثالث من العام ٢٠٠٨.
quarter of 2008.

With respect.

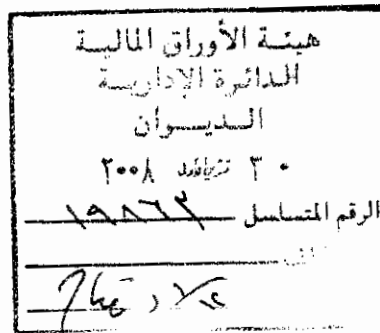
وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام ،،،

Yours truly,

Bill Flahr , CA, CPA (Illinois)
Deputy General Manager – Finance

بيل فليهر
نائب المدير العام للشؤون المالية

Cc: Finance Dept.



نسخة: الدائرة المالية

البورصة
١٠/١٠/٠٨
ب.ب.

Arab Potash Company Releases Third Quarter 2008 Results

Arab Potash Company ("APC" or "the Company") reported net income of JD 218.2 million for the first nine months of 2008 as compared to JD 119.8 million in the same period of 2007, an increase of 82 percent.

Potash sales volumes in the first nine months of 2008 were 1,415 thousand tonnes as compared to 1,369 thousand tonnes in 2007, an increase of 3 percent. In the third quarter the Company realized the increase in 2008 contract prices with its major customers China and India. Average realized sales prices were significantly higher than in the same period last year which was the primary reason for a JD 219.4 million increase (22 percent) in potash sales revenue on a year-over-year basis.

The Company sold 115 thousand tonnes of potassium nitrate ("NOP") and dicalcium phosphate ("DCP") during the period which resulted in sales revenues of JD 62.5 million.

Potash production during the period was 1,517 thousand tonnes compared with 1,373 thousand tonnes in the same period of 2007, an increase of 10 percent. Potash cost of sales on a per tonne basis increased significantly as compared to the first nine months of 2007 due to increased energy costs, increase in wages and increased freight costs.

The significantly higher potash sales prices more than offset the increase in cost of sales on a per tonne basis, resulting in a year-over-year increase in gross profit from potash of JD 168.5 million or 82 percent. Potash gross profit margin for the first nine months was 65 percent of sales (2007 – 52 percent of sales).

شركة البوتاس العربية تنشر نتائج الربع الثالث من العام ٢٠٠٨

صرحت شركة البوتاس العربية (أو "الشركة") أنها قد حققت ربحاً صافياً بلغ ٢١٨،٢ مليون دينار أردني للشهر التسعة الأولي من العام ٢٠٠٨ مقارنة بمبلغ ١١٩،٨ مليون دينار أردني لنفس الفترة من العام ٢٠٠٧؛ بزيادة وقدرها ٨٢٪.

بلغ حجم مبيعات البوتاس للشهر التسعة الأولي من العام ٢٠٠٨ كمية ١،٤١٥ ألف طن مقارنة بكمية ١،٣٦٩ ألف طن للعام ٢٠٠٧؛ بزيادة وقدرها ٣٪. خلال الربع الثالث، حققت الشركة زيادة ملحوظة بأسعار العقود للربع الثالث من العام ٢٠٠٨ مع العملاء الشركة الرئيسيين في الصين والهند، حيث كان معدل أسعار البيع المتحققة أعلى بشكل ملحوظ مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي والذي كان السبب الأساسي في زيادة إيرادات بيع البوتاس على أساس سنوية بمبلغ ٢١٩،٤ مليون دينار أردني (٢٢٪).

قامت الشركة ببيع ١١٥ ألف طن متري من مادة نترات البوتاسيوم (NOP) وثنائي فوسفات الكالسيوم (DCP) خلال الفترة وقد أسفرت عن إيرادات بيع بلغت ٦٢،٥ مليون دينار أردني.

بلغ إنتاج البوتاس خلال الفترة ١،٥١٧ ألف طن متري مقارنة بكمية ١،٣٧٣ ألف طن متري لنفس الفترة من العام ٢٠٠٧؛ بزيادة مقدارها ١٠٪. ازدادت تكلفة مبيعات البوتاس على أساس الطن المتري الواحد بشكل ملحوظ مقارنة بالتسعة أشهر الأولى للعام ٢٠٠٧ ويعود ذلك إلى الارتفاع في تكاليف الطاقة وزيادة الرواتب والزيادة في تكاليف الشحن.

إن الزيادات الملحوظة في أسعار بيع البوتاس قد قامت بالتعويض، بشكل كبير، عن الزيادة في كلفة المبيعات على أساس الطن المتري الواحد ونتج عن تلك الزيادة، وعلى أساس سنوي، زيادة في الربح الإجمالي من مادة البوتاس بقيمة ١٦٨،٥ مليون دينار أو ٨٢٪. بلغ هامش الربح الإجمالي للشهر التسعة الأولي ٦٥٪ من المبيعات (٥٢٪ من المبيعات للعام ٢٠٠٧).

Selling and distribution expenses in the first nine months of 2008 were flat as compared to 2007. Kemapco's share of selling and distribution expenses were 2.6 million for the nine month period. Administrative expenses increased primarily due to increased legal fees and related court settlements. Kemapco's share of administrative expenses for the period was 0.2 million.

As announced by the Company on October 22, 2008 (having just been brought to the Company's attention), the Council of Ministers decided to increase the Government of Jordan royalty from JD 15 per exported tonne to JD 125 per exported tonne effective September 16, 2008. This is the second increase of the royalty in 2008 (the royalty was increased from JD 8 per tonne to JD 15 per tonne effective in March 2008). Under the terms of the Concession Law the royalty cannot exceed 25% of the Company's net profit after all due taxes.

The Company's share of profit of associates increased by JD 2.2 million or 37 percent due to higher profits of Jordan Bromine.

In the second quarter of 2007 the Company received a settlement related to the Jormag litigation that resulted in a net gain of JD 24.9 million. In addition, the Company had recorded a gain of JD 30.9 million in the first quarter of 2007 related to the transaction whereby the Company purchased the remaining 50 percent of the shares of Kempaco from Kemira Agro. These one-time gains were not repeated in 2008.

The Company's unaudited Interim Consolidated Financial Statements for September 30, 2008 are available here.

كانت مصاريف البيع والتوزيع خلال التسعة اشهر الاولى من العام ٢٠٠٨ ثابتة مقارنة بالعام ٢٠٠٧. بلغت حصة مصاريف البيع والتوزيع لشركة "كيمابكو" ٢,٦ مليون دينار أردني لفترة التسعة اشهر. ازدادت المصاريف الإدارية ويعزى ذلك بشكل رئيسي الى الزيادة في الاتعاب القانونية والتسويات القضائية ذات العلاقة. بلغت حصة شركة "كيمابكو" من المصاريف الإدارية للفترة مبلغ وقدره ٠,٢ مليون دينار أردني.

كما اعلنت الشركة بتاريخ ٢٢ تشرين الاول ٢٠٠٨ (تم لفت انتباه الشركة له الآن) عن قرار مجلس الوزراء بزيادة قيمة عائدات التعدين المستحقة للحكومة الاردنية من ١٥ دينار لكل طن متري مصدر الى ١٢٥ دينار أردني لكل طن متري مصدر، اعتبارا من ١٦ ايلول ٢٠٠٨. وتعتبر هذه الزيادة هي الثانية لعائدات التعدين للعام ٢٠٠٨ (تم زيادة عائدات التعدين من ٨ دينار أردني لكل طن متري الى ١٥ دينار أردني لكل طن متري اعتبارا من آذار ٢٠٠٨). وينص قانون الامتياز على ان لا تتجاوز عائدات التعدين السنوية عن ٢٥% من صافي أرباح الشركة بعد تنزيل جميع الضرائب.

ازدادت حصة الشركة من أرباح الشركات الحليفة بمبلغ ٢,٢ مليون دينار أردني أو بنسبة ٣٧% نتيجة لزيادة أرباح شركة برومين الأردن.

خلال الربع الثاني من ٢٠٠٧ توصلت الشركة إلى تسوية بخصوص الدعوى الخاصة بشركة مغنيسيا الأردن ونتج عنها ربحا صافيا بلغ ٢٤,٩ مليون دينار أردني للشركة. بالإضافة، سجلت الشركة ربحا بقيمة ٣٠,٩ مليون دينار أردني خلال الربع الأول من ٢٠٠٧ يتعلق بعملية قيام الشركة بشراء نسبة ٥٠% المتبقية من كيمابكو من شركة كميرا أجرو. إن هذه الأرباح غير المتكررة لم تسجل للعام ٢٠٠٨.

مرفق البيانات المالية المرحلية الموحدة غير المدققة كما هي بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠٠٨.

شركة البوناس العربية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٨

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة شركة البوتاس العربية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٨

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(آلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ (مدققة)	٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)	إيضاحات
١٠٩ر٣٩٧	١١١ر٠٥٦	موجودات غير متداولة
٧٦ر٢٦٨	١١٦ر١٣٠	ممتلكات وآلات ومعدات
٢٠ر٩٦٦	٢٢ر٤٩٤	مشاريع تحت التنفيذ
٤ر٢٥٤	٤ر٢٥٤	مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي
٣٤ر٦٩٩	٣٥ر٩١٨	قرض شركة برومين الأردن
١ر٠٤٨	١ر٠٧٠	استثمارات في رأسمال شركات حليفة
٢ر٠٠٦	٢ر٠٠٦	استثمارات متوفرة للبيع
١٥ر٠٦٠	١٧ر١٧٥	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٦٣ر٦٩٨	٣١٠ر١٠٣	موجودات أخرى
٩٧ر٩٢٨	٢٣٨ر٤٥٦	موجودات متداولة
١٢ر٥٠٤	٢٠ر٨١٧	نعم مدينة
١٨ر٧٥١	١٨ر٦٢٠	المخزون
٤٧ر٩٥٩	٤٨ر١٦٠	قطع غيار ولوازم
١٠٢ر٣٨٤	١٠١ر٤٧١	أرصدة مدينة أخرى
٢٧٩ر٥٢٦	٤٢٧ر٥٢٤	نقد وودائع قصيرة الأجل
٥٤٣ر٢٢٤	٧٣٧ر٦٢٧	مجموع الموجودات
٨٣ر٣١٨	٨٣ر٣١٨	المطلوبات وحقوق الملكية
٥٠ر٤٦٤	٥٠ر٤٦٤	حق ملكية حملة الأسهم
٨٠ر٦٩٩	٨٠ر٦٩٩	رأس المال المدفوع
٣٦١	٣٨٣	إحتياطي إجباري
١٧٤ر١١٩	٣٣٤ر٠٣٢	إحتياطي إختياري
٣٨٨ر٩٦١	٥٤٨ر٨٩٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات
٥٣ر٣٥١	٥٠ر٠٧٣	أرباح مدورة
٤ر٠٠٤	٣ر٢٨٨	مجموع حقوق الملكية
٦ر٧٠٧	٧ر٩١٤	مطلوبات غير متداولة
٦٤ر٠٦٢	٦١ر٢٧٥	قروض طويلة الأجل
١٧٢	١٧٢	مخصص التزامات محتملة
١٢ر٥٠١	٨ر١٧٥	مخصصات أخرى
٢٧ر٧١١	٣٧ر٦٥١	مطلوبات متداولة
٤٩ر٨١٧	٨١ر٤٥٨	بنك دائن
٩٠ر٢٠١	١٢٧ر٤٥٦	أقساط قروض تستحق الدفع خلال عام
١٥٤ر٢٦٣	١٨٨ر٧٣١	ذمم دائنة
٥٤٣ر٢٢٤	٧٣٧ر٦٢٧	أرصدة دائنة أخرى
		مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة (غير مدققة)
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨
(آلاف الدينار الأردني)

إيضاحات	للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥	٢٢٧,٠٥٠	٤٦١,٨٣٧	٦٤,٤٧٦	٤٦١,٨٣٧	صافي المبيعات
	٦٠,٢٣٣	١٦٨,٣٧١	٣١,٦٠٢	١٦٨,٣٧١	كلفة المبيعات
٤	١٦٦,٨١٧	٢٩٣,٤٦٦	٣٢,٨٧٤	٢٩٣,٤٦٦	إجمالي الربح
	٣,٥٤٧	١٠,٦٩٨	٣,٣٦٥	١٠,٦٩٨	ينزل: مصاريف بيع وتوزيع
	٢,٤١٢	٦,٧٩٣	١,٣٥٣	٦,٧٩٣	مصاريف إدارية
٦	١٢,٦٢٥	٢٣,٢٨٨	٣,٢٢٤	٢٣,٢٨٨	رسوم تعدين البوتاس
	١٤٨,٢٣٣	٢٥٢,٦٨٧	٢٤,٩٣٢	٢٥٢,٦٨٧	الربح من العمليات
	١,٧٤٢	٥,٣٧٥	٢,١٢٨	٥,٣٧٥	فوائد وعمولات دائنة
	(٨٥٩)	(٢,٨٤٢)	(٨٥٨)	(٢,٨٤٢)	فوائد وعمولات مدينة
	٣١٤	١,٠٠٠	٢١٤	١,٠٠٠	إيرادات أخرى
	(١,٣٣٩)	(٧,٦٥٩)	(٩٧٦)	(٧,٦٥٩)	مصاريف أخرى
	(٢,٥٨٢)	(٣,٢٦٦)	(٥٣٩)	(٣,٢٦٦)	فروقات عمله
	١٤٥,٥٠٩	٢٤٥,٢٩٥	٢٤,٩٠١	٢٤٥,٢٩٥	الربح قبل الضريبة و الارباح (الخسائر)
	٣,٠٨٥	٨,٣٠٣	١,٨٤٧	٨,٣٠٣	أرباح الاستثمار في شركات حليفة
٧	-	-	(١,٠٢٨)	-	(خسائر) أرباح شركة مغنيسيا الأردن
	١,٠٠٩	٦٣	(٦٣٥)	٦٣	فرق تقييم قرض شركة مغنيسيا الأردن من البنك الإسلامي للتنمية
	-	-	-	-	الوفر الناتج عن تملك الشركة العربية
٨	-	-	-	-	لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيمابكو)
٩	-	-	-	-	مخصصات انتفت الحاجة إليها
	١٤٩,٦٠٣	٢٥٣,٦٦١	٢٥,٠٨٥	٢٥٣,٦٦١	الربح قبل الضريبة
١٠	(٢١,٤٣٣)	(٣٥,٤٢٥)	(٣,٢٦١)	(٣٥,٤٢٥)	مصرف ضريبة الدخل
	١٢٨,١٧٠	٢١٨,٢٣٦	٢١,٨٢٤	٢١٨,٢٣٦	ربح الفترة
	١/٥٣٨	٢/٦٢٠	٠/٢٦٣	١/٤٣٨	حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح الفترة
	١/٥٣٨	٢/٦٢٠	٠/٢٦٣	١/٤٣٨	العائد الى مساهمي الشركة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٢ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

(آلاف الدنانير الأردنية)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاحات	
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
(غير مدققة)	(غير مدققة)		
١٣٣,١٦٩	٢٥٣,٦٦١		الأنشطة التشغيلية
١٨,١٠٣	١٦,٥١١		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٥,٨٥٢)	(٥,٣٧٥)		تعديلات لتسوية الربح قبل الضريبة مع صافي التدفق النقدي:
٢,٧٦٥	٢,٨٤٢		إستهلاكات
(٦,٠٦٠)	(٨,٣٠٣)		فوائد وعمولات دائنة
(٢٢,٥٦٤)	-	٧	فوائد وعمولات مدينة
٦٦٧	(٦٣)	٧	ربح الاستثمار في شركات حليفة
(٨,٧٤٧)	-	٨	أرباح شركة مغنيسيا الأردن
(٢٢,٢٠٠)	-	٩	فرق تقييم قرض شركة مغنيسيا الأردن من البنك الاسلامي للتنمية
-	٥٥٤		الوفر الناتج عن تملك الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات
			مخصصات انتفت الحاجة اليها
			أخرى
(٨,٣٢٣)	(١٤,٥٢٨)		التغير في رأس المال العامل:
١,٠٨٧	(٨,٣١٣)		الزيادة في الذمم المدينة
(١٧٥)	(١,٣٩٧)		(الزيادة) النقص في المخزون
(١٨,٩٥٩)	(٢٠١)		الزيادة في قطع غيار ولوازم
١٢,٠٩٠	٩,٩٤٠		الزيادة في أرصدة مدينة أخرى
(١,١٩٤)	١١,٦٤٧		الزيادة في ذمم دائنة
(١٠,٠٠٠)	(١٥,٤٣١)		الزيادة (النقص) في أرصدة دائنة أخرى
٦٣,٨٠٧	١١٥,٥٤٤		ضريبة الدخل المدفوعة
			صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١٠,٦٦٥)	(١٨,١٧٠)		صافي شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(٣٧,١٤٩)	(٣٩,٨٦٢)		مشاريع تحت التنفيذ
٦,٢٠١	٧,٠٨٤		أرباح موزعة من شركات حليفة
٤,٧٨١	٥,٣٧٥		فوائد مقبوضة
٨,٨٦٢	-	٨	المقبوض من شركة كميرا أجرو
٢٩,٠٦٩	-	٧	المتحصل من تعويض شركة مغنيسيا الأردن
(١,٤١١)	(٢,١١٥)		موجودات أخرى
(٣١٢)	(٤٧,٦٨٨)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(١٠,٢٥٧)	(٧,٦٠٤)		سداد قروض
٢,٨٧٩	-		قروض
(٢,٧٦٥)	(٢,٨٤٢)		فوائد مدفوعة
(٢٩,١٦١)	(٥٨,٣٢٣)		توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٣٩٨)	-		المحول إلى مبالغ محجوزة
(٤٠,٧٠٢)	(٦٨,٧٦٩)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٢,٧٩٣	(٩١٣)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٣,٦٤٥	-	٨	النقد المتوفر لدى الشركة العربية لصناعة
٩٢,٠٧٤	١٠٢,٣٨٤		الأسمدة والكيماويات في تاريخ الشراء
١١٨,٥١٢	١٠١,٤٧١		النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول
			النقد وما في حكمه كما في ٣٠ أيلول

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٢ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

١. عام

تأسست شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة في ٧ تموز ١٩٥٦، وقد منحت حكومة المملكة الاردنية الهاشمية خلال عام ١٩٥٨ الشركة امتياز استثمار املاح ومعادن البحر الميت، وينتهي هذا الامتياز بعد مرور ١٠٠ سنة من تاريخ المنح حيث تنتقل ملكية المصانع والمنشآت لصالح حكومة المملكة الاردنية الهاشمية بدون أي مقابل.

من غايات الشركة استخراج الاملاح والمواد الكيماوية وانشاء الصناعات المشتقة عن تلك الاملاح والمواد الكيماوية، ويحصر نشاط الشركة وشركاتها التابعة حاليا في انتاج البوتاس و ملح الطعام و سماد نترات البوتاسيوم و ثنائي فوسفات الكالسيوم و الاملاح المختلطة و الطين و بيعها في الاسواق المحلية و العالمية.

٢. الأسس المحاسبية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ لا تعكس بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

٣. الإحتياطات القانونية

لم تقم الشركة باقتطاع الإحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم هي قوائم مرحلية.

٤. التصنيف القطاعي

تتكون الشركة من القطاعات التشغيلية التالية:

- إنتاج البوتاس و ملح الطعام عن طريق شركة البوتاس العربية.
- إنتاج الأملاح المختلطة و الطين عن طريق شركة النميرة.
- إنتاج سماد نترات البوتاسيوم و ثنائي فوسفات الكالسيوم عن طريق الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو).

إن تفاصيل التصنيف القطاعي لهذه القطاعات التشغيلية كما يلي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧				للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨			
المجموع	كيماكو *	شركة النميرة	شركة البوتاس	المجموع	كيماكو *	شركة النميرة	شركة البوتاس
(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)
٦٤,٤٧٦	٣,٨٦٤	٨٧	٦٠,٥٢٥	٢٢٧,٠٥٠	٢٦,٧٤٢	٧٤	٢٠٠,٢٣٤
٢,٥٨٧	-	-	٢,٥٨٧	٣,١١٠	-	-	٣,١١٠
٦٧,٠٦٣	٣,٨٦٤	٨٧	٦٣,١١٢	٢٣٠,١٦٠	٢٦,٧٤٢	٧٤	٢٠٣,٣٤٤
٣٢,٨٧٤	١٤٢	٢٠	٣٢,٧١٢	١٦٦,٨١٧	١٨,٣٦١	(٤٥)	١٤٨,٥٠١
المبيعات							
لأطراف خارجية							
مبيعات داخل القطاع							
إجمالي ربح القطاعات							
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧				للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨			
المجموع	كيماكو *	شركة النميرة	شركة البوتاس	المجموع	كيماكو *	شركة النميرة	شركة البوتاس
(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)
٢٠٥,٣٠٢	٢٥,٣٣٥	٢٧٨	١٧٩,٦٨٩	٤٦١,٨٣٧	٦٢,٤٥٩	٣١٤	٣٩٩,٠٦٤
٥,٩٥٣	-	-	٥,٩٥٣	٦,٨٢٠	-	-	٦,٨٢٠
٢١١,٢٥٥	٢٥,٣٣٥	٢٧٨	١٨٥,٦٤٢	٤٦٨,٦٥٧	٦٢,٤٥٩	٣١٤	٤٠٥,٨٨٤
٩٧,٤٩٢	٤,٧٢٩	٦٦	٩٢,٦٩٧	٢٩٣,٤٦٦	٣٢,٢٩٩	(٢٧)	٢٦١,١٩٤
المبيعات							
لأطراف خارجية							
مبيعات داخل القطاع							
إجمالي ربح القطاعات							
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧				كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨			
المجموع	كيماكو *	شركة النميرة	شركة البوتاس	المجموع	كيماكو *	شركة النميرة	شركة البوتاس
(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)
٥٤٣,٢٢٤	٤٢,٨٠٣	١,١٧٠	٤٩٩,٢٥١	٧٣٧,١٢٧	٧٣,٩٨٥	١,٣٢٠	٦٦٢,٣٢٢
١٥٤,٢٦٣	١٦,٤١١	١٠٤	١٣٧,٧٤٨	١٨٨,٧٣١	٤٢,١٥٨	١٤٦	١٤٦,٤٢٧
مجموع الموجودات							
مجموع المطلوبات							

* كما هو مبين في إيضاح (٨) فإن نتائج أعمال الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو) الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة هي للفترة من ١ شباط حتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٧.

٥. توزيع المبيعات حسب المناطق الجغرافية و الاصناف

يبين الجدول ادناه توزيع المبيعات حسب المناطق الجغرافية كما في ٣٠ أيلول من عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧				للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨			
المجموع	كيماكو *	شركة النمرية	شركة البوتاس	المجموع	كيماكو	شركة النمرية	شركة البوتاس
(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)
٥٩٧٨٠	٨	-	٥٩٧٧٢	١٢٠٤٧٠	١٥٢٣	-	١١٨٩٤٧
٧٦٠٤٩	٥٨	-	٧٥٩٩١	١٧٥٨٥٧	٣٢٥٠	-	١٧٢٦٠٧
٣٢٧٠١	١٩٠٦٤	٩٨	١٣٥٣٩	٥٩٨٣٦	٢٤٥٢١	٦٢	٣٥٢٥٣
١٠٦	-	٦	١٠٠	١٠٠٣٧	١٠٠٣٧	-	-
٢٠٧١٩	٧٤٠	١٧٤	١٩٨٠٥	٤٩٧٨٩	١٩٦٩٣	٢٥٢	٢٩٨٤٤
١٥٩٤٧	٥٩٦٥	-	١٠٤٨٢	٤٥٨٤٨	٣٤٣٥	-	٤٢٤١٣
٢٠٥٣٠٢	٢٥٣٣٥	٢٧٨	١٧٩٦٨٩	٤٦١٨٣٧	٦٢٤٥٩	٣١٤	٣٩٩٠٦٤

- * كما هو مبين في ايضاح (٨) فإن نتائج أعمال الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو) الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة هي للفترة من ١ شباط حتى ٣٠ أيلول ٢٠٠٧.

٦. رسوم تعدين البوتاس

تنص اتفاقية الامتياز على حق حكومة المملكة الأردنية الهاشمية باستلام رسوم تعدين بمبلغ ثمانية دنانير لكل طن بوتاس يتم تصديره من قبل الشركة، على أن لا تزيد رسوم التعدين على ٢٥٪ من صافي ربح الشركة، هذا وقد قرر مجلس الوزراء بتاريخ ١٢ شباط ٢٠٠٨ رفع رسوم التعدين إلى خمسة عشر دينار لكل طن بوتاس مصدر، اعتباراً من ١٧ آذار ٢٠٠٨، بتاريخ ٥ آب ٢٠٠٨ قرر مجلس الوزراء برفع رسوم التعدين إلى ١٢٥ دينار لكل طن بوتاس مصدر اعتباراً من ١٦ أيلول ٢٠٠٨.

٧. خسائر شركة مغنيسيا الأردن

بناءً على الدراسة الفنية والمالية وعوامل السوق التي تم اعدادها حول مشروع شركة مغنيسيا الأردن، قررت ادارة شركة البوتاس العربية اثبات خسائر والتي تمثل الالتزامات التي قد تترتب على شركة البوتاس العربية في حالة عدم استمرار شركة مغنيسيا الأردن إضافة الى اخذ مخصص بكامل قيمة استثمار الشركة في شركة مغنيسيا الاردن. وقد تم تقدير مجموع الخسائر التي قد تستحق على شركة البوتاس العربية خلال عام ٢٠٠٥ مبلغ ٨٧٦٠٧ (آلاف الدنانير)، وفي عام ٢٠٠٦ تم زيادة مخصص الخسائر ليبلغ ٩٧٠٧٧ (آلاف الدنانير) الذي يمثل المبالغ التي قامت الشركة بدفعها لشركة مغنيسيا الاردن

هذا ونتيجة لقضية التحكيم القائمة بموجب قواعد التحكيم الخاصة بغرفة التجارة الدولية بباريس بين شركة مغنيسيا الأردن وانتلاف المقاول بخصوص بناء المصنع العائد لشركة مغنيسيا الأردن وانتلاف المقاول بخصوص بناء المصنع العائد لشركة مغنيسيا الأردن والتي كانت قد بلغت قيمة مطالبات المقاول فيها ١٠٢ مليون دولار أمريكي، والمطالبات المتقابلة لشركة مغنيسيا الأردن التي زادت عن مطالبات انتلاف المقاول، طلب انتلاف المقاول في شهر آذار ٢٠٠٧ حل الخلاف من خلال الوساطة وكانت نتيجة المفاوضات التوصل إلى اتفاقية تسوية مع انتلاف المقاول خلال شهر نيسان ٢٠٠٧ والتي بموجبها قام الانتلاف خلال شهر أيار ٢٠٠٧ بدفع مبلغ ٤١ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ٢٩٠٦٩ آلاف الدنانير) لشركة مغنيسيا الأردن كتسوية ودية نهائية وشاملة لهذه القضية، مما أدى الى تخفيض المخصص ليبلغ ٦٨٤٥٠ (آلاف الدنانير).

هذا ويمثل المبلغ ٣٢٨٨ (آلاف الدنانير) المبين في الميزانية المرفقة المبلغ الإضافي للالتزامات التي قد تترتب على شركة البوتاس العربية والتي لا تظهر ضمن التزامات شركة مغنيسيا الاردن.

٨. توحيد القوائم المالية للشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو)

قامت الشركة بتملك ٥٠٪ من رأسمال الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو) في ١ شباط ٢٠٠٧. بذلك أصبحت الشركة المالك الوحيد للشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات. قامت الشركة بدفع دينار واحد مقابل هذه الاسهم لشركة كميرا أجرو بحسب بنود اتفاقية الشراء. هذا و بموجب الاتفاقية فقد حصلت الشركة و الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات من شركة كميرا أجرو على مبلغ ١٢٥٠٠.٠٠٠ دولار امريكي (ما يعادل ٨٨٦٢ (بآلاف الدنانير)).

قامت الشركة بإثبات عملية الشراء باستخدام مبدأ الشراء، حيث نتج عن هذه العملية وفر للشركة بمبلغ ٨٧٤٧ (بآلاف الدنانير). بناءا على ذلك تم توحيد القوائم المالية للشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو) مع القوائم المالية للشركة ابتداءا من ١ شباط ٢٠٠٧.

إن القيمة العادلة لموجودات و مطلوبات الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات بتاريخ الشراء كانت كما يلي:

القيمة العادلة (بآلاف الدنانير)	القيمة الدفترية (بآلاف الدنانير)	
٣٦٤٥	٣٦٤٥	نقد و أرصدة لدى البنوك
١٦٠٢١	١٦٠٢١	الموجودات المتداولة الأخرى
١٩٥٧	١٩٥٧	المبالغ المحجوزة
١٤٧٠٠	٦٢٨٤٩	الموجودات غير المتداولة الأخرى
٣٦٣٢٣	٨٤٤٧٢	
١٢٣٩٧	١٢٣٩٧	المطلوبات المتداولة
٢٤٠٤١	٢٤٠٤١	المطلوبات غير المتداولة
٣٦٤٣٨	٣٦٤٣٨	
(١١٥)	٤٨٠٣٤	صافي الموجودات
٨٨٦٢		المبلغ المقبوض من شركة كميرا أجرو
٨٧٤٧		الزيادة في حصة الشركة في القيمة العادلة لصادفي الموجودات عن تكلفة الشراء

٩. مخصصات انتفت الحاجة اليها

بموجب اتفاقية الشراء ونتيجة لقيام شركة كميرا أجرو بتسديد معظم التزامات شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو) ولإمكانية المتوقعة لشركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو) التي أصبحت مملوكة بالكامل من قبل شركة البوتاس العربية على تسديد التزاماتها المتبقية، فقد تم عكس رصيد مخصص الالتزامات المحتملة المتعلق بشركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية البالغ ٢٢٢٠٠ (آلاف الدنانير) وذلك لعدم الحاجة إليه.

١٠. ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة. حصلت الشركة على مخالصة من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية عام ٢٠٠٣.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة المحاسبية لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وقدرت الضريبة زيادة بمبلغ ٦٥٨٩ (آلاف الدنانير) عن المخصص المأخوذ. هذا ولم يتم للتوصل إلى تسوية حول الموضوع حيث ستقوم الشركة باستئناف قرار مأمور التقدير.

كما قامت دائرة ضريبة الدخل بمطالبة الشركة بدفع ضريبة توزيع بمبلغ ٣٧٤٩ (آلاف الدنانير) عن الأرباح المحولة للاحتياطي الاختياري للفترة من أول كانون الثاني ١٩٩٦ ولغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠١، هذا ولم يتم التوصل إلى تسوية حول هذا الموضوع حيث قامت الشركة باستئناف قرار مأمور التقدير.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعام ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦، ولم يتم إصدار تقريرها النهائي حولها حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرفقة.

١١. أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٧ نيسان ٢٠٠٨ على توزيع مبلغ ٥٨٣٢٣ (آلاف الدنانير) كأرباح على المساهمين بنسبة ٧٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

١٢. التزامات

هنالك قضايا مرفوعة من و على الشركة و شركاتها التابعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ و كما يلي:

١. قضية ضد مقال مشروع السد رقم ١٩، شركة أتا، بمبلغ ٣٧٤٧٧ (آلاف الدنانير). قام الطرفان بتوقيع اتفاقية تحكيم بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠٠١. قامت لجنة التحكيم بإصدار قرار الأغلبية بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٣ حيث ردت مطالبة شركة البوتاس العربية وحكمت بمبلغ ٥٩٠٧ (آلاف الدنانير) لصالح شركة أتا نتيجة للقضية المتقابلة المرفوعة ضد شركة البوتاس العربية. وقد قامت الشركة بالطعن بالقرار لدى محكمة الاستئناف بتاريخ ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٣. صدر قرار محكمة الاستئناف بقبول الطعن و تم بموجبه إلغاء قرار الأغلبية و شرط التحكيم. ميزت شركة أتا قرار محكمة الاستئناف وأيدت محكمة التمييز قرار محكمة الاستئناف وعليه أصبح القرار نهائياً وعلى الشركة الذهاب للمحكمة.

٢. قضية ضد شركة الشرق الأوسط للتأمين، المؤمن لديها السد رقم ١٩ و ٢٠ اثناء التنفيذ (ضد كافة مخاطر المقاول) بمبلغ ٢٧٥١٨ (آلاف الدنانير) وما زالت القضية قائمة حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية المرفقة.

٣. قضية ضد شركة أتا، المقاول للسد رقم ١٨، حيث أصدرت محكمة البداية قرارها ببرد الدعوى كون شرط التحكيم الوارد في عقد المقاول ما زال قائماً وملزماً لطرفي النزاع. قامت شركة البوتاس العربية باستئناف القرار. وقد صدر قرار محكمة الاستئناف بتاريخ ١٤ تموز ٢٠٠٤ بتأييد قرار محكمة البداية. ميزت شركة البوتاس العربية القرار و أيدت محكمة التمييز قرار محكمة الاستئناف مما يعني انه لا بد من الذهاب للتحكيم في هذه القضية، هذا وقد قام كل طرف بتسمية محكمه واتفق الطرفان على المحكم الثالث حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم استدراج موافقة المحكم الثالث الذي سوف يرأس هيئة التحكيم.

٤. نشب خلاف بين الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو- شركة تابعة) وشركة أبناء حيمور أبناء عم (مقاولات انشائية)، وهي الشركة المتعهدة بتمديد خط انابيب . وفقاً للشركة فقد تم تسليم خط من قبل المقاول بشكل غير مطابق للمواصفات المطلوبة والذي تم رفضه خلال مرحلة التجريب . قامت الشركة بإنشاء خط انابيب جديد بكلفة ٨٥٠.٠٠٠ دولار امريكي تقريباً وتم تكبد تكلفة اضافية بمبلغ ٤٥٠.٠٠٠ دينار . قامت الشركة بحجز مبلغ ٥٩٢.٠٠٠ دينار من حساب المقاول وتحتفظ بكفالة حسن تنفيذ بمبلغ ٤٦٣.٨٧٠ دينار . اضافة الى ذلك، فإن للشركة الحق بالتعويض عن الاضرار اللاحقة بها بمبلغ ٦٩٥.٨٠٥ دينار . ان نتيجة هذا الخلاف غير معروف حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية المرفقة.

٥. قامت سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة خلال شهر تموز عام ٢٠٠٣ برفع قضية على الشركة العربية لصناعة الأسمدة والكيماويات (كيماكو- شركة تابعة) ومقاول الشركة بمبلغ ٣٢١.٠٠٠ دينار للتعويض عن الضرر الناتج عن تدمير وتكسير حيد مرجاني نتيجة انزال قالب اسمنتي في خليج العقبة من قبل مقاول الشركة. قامت الشركة بتخفيض قيمة المطالبة من حساب المقاول. ان نتيجة هذه القضية غير معروفة حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية المرفقة

هذا ويرأي ادارة الشركة، فلا داعي لأخذ أية مخصصات اضافية مقابل القضايا المذكورة أعلاه.